



**APPEL D'OFFRES (ADO)**

**MODIFICATION #2**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

**Agence Parcs Canada - Registre central  
Opérations des approvisionnements  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario, K6H 6S2  
No. de l'invitation 5P201-19-0121/A**  
-----

**Soumission aux : l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux Appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-jointe, au(x) prix indiqué(s).

**Commentaries :**

**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :**

**Bureau de distribution**

**Agence Parcs Canada - Registre central  
Opérations des approvisionnements  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario, K6H 6S2**  
-----

Title-Sujet <b>Renouvellement de l'infrastructure au complexe opérationnel du parc national Terra-Nova.</b>		
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>5P201-19-0121/A</b>	Date: <b>25 octobre 2019</b>	
GETS Reference No. – No de reference de SEAG PW-19-00891989	Client Ref. No. – No. de réf du client. <b>676</b>	
Solicitation Closes (YY-MM-DD):		
at – à <b>2:00 PM</b>	on – le <b>2019-10-31</b>	Time Zone - Fuseau horaire: <b>EDT - HAE</b>
F.O.B. - F.A.B. <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: Adresser toute demande de renseignements à : <b>Sheldon Lalonde (sheldon.lalonde@canada.ca)</b>		
Telephone No. - No de téléphone <b>(613) 938-5948</b>	Fax No. – No de FAX: <b>(877) 558-2349</b>	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:  <b>See Herein – Voir aux présentes</b>		
<b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Titale - Titre		
Telephone No. - N° de téléphone: _____		
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____		
Signature	Date	

## **MODIFICATION #2**

*25 Octobre 2019*

*OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:*

- 1) La date de clôture a changé a jeudi, le 31 octobre, 2019 à 14:00 HAE;**
- 2) Révisions des spécifications et dessins par *GEMTEC, Consulting Engineers and Scientists*, (attaché à part).**
- 3) Questions et Réponses #1 (ci-joint);**

*TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES*

## **Questions et Réponses #1**

**25 Octobre 2019**

- 1) Dessin E-1. Une note 4 figure sur le dessin, mais il n'y a pas de description correspondante dans la section Notes. Veuillez fournir des précisions.

**Réponse : Les lignes d'alimentation souterraines actuelles doivent être débranchées et retirées.**

- 2) Il est indiqué sur le dessin E-2 de retirer un transformateur sur socle à la note 1, lequel doit être retiré?

**Réponse : Cela n'est nullement mentionné dans la note 1. Aucun transformateur sur socle ne doit être retiré.**

- 3) Aucun éclairage de secours n'est indiqué. Nous nous demandons s'il devrait y en avoir un.

**Réponse : Cela n'est pas exigé dans le CNB.**

- 4) Pouvez-vous préciser le pouvoir de coupure des panneaux A et B?

**Réponse : 10 kAIC selon les spécifications dans la section 26 24 16.01.**

- 5) Les travaux auront-ils lieu cette année ou l'année suivante? C'est afin de déterminer les coûts, en particulier celui de l'alimentation électrique temporaire qui doit être fournie.

**Réponse : Date d'achèvement reportée au 21 mai 2020.**

- 6) Le parc paiera-t-il le carburant de la génératrice compte tenu que cette dernière remplacera la ligne de transport d'électricité pour alimenter les bâtiments?

**Réponse : Tout le carburant ainsi que les services de réparation et d'entretien doivent être inclus dans la soumission conformément aux spécifications de la section 26 05 00 1.11.**

- 7) La date d'achèvement du 31 mars 2020 est-elle ferme?

**Réponse : Date d'achèvement reportée au 21 mai 2020.**

- 8) La spécification 1.1 mentionne des bassins de gestion des eaux pluviales, une galerie de recharge ainsi que des égouts pluviaux et sanitaires et des regards associés. Il n'y a aucun détail concernant ces systèmes dans les dessins fournis.

**Réponse : Spécification Section 01 11 00 – Directives générales**

- .1 Supprimer l'élément 1.1.2.3
- .2 Supprimer l'élément 1.1.2.4
- .3 Supprimer l'élément 1.1.2.5
- .4 Supprimer l'élément 1.1.2.6

- 9) Veuillez préciser les matériaux de construction des bâtiments qui seront démolis (bois, acier, etc.)

**Réponse : Spécification Section 01 11 00 – Directives générales**

*.1 Ajouter l'élément 1.1.5. L'entrepreneur visitera les lieux pour déterminer les matériaux de construction des bâtiments actuels*

**10)** Il semble que les détails des dessins du « Séparateur huile-eau », du dessin M1.1 et de la section dans la spécification du « Séparateur huile-eau », section 33 06 01, ne correspondent pas. Veuillez fournir des clarifications à cet égard.

**Réponse :** *Spécification Section 25 05 01 – Commandes et instrumentation*

*.1 Élément 2.11 : Ajouter « Distech » comme fabricant approuvé*

*Spécification Section 33 06 01 – Séparateur huile-eau*

*.1 Supprimer toute la section 33 06 01.*